

TRADUÇÃO DE LEGISLAÇÃO BRASILEIRA RELACIONADA À ÁREA DE JUSTIÇA E SEGURANÇA PÚBLICA PARA O INGLÊS E O ESPANHOL

Lei nº 9.654 de 02 de junho de 1998.

Cria a carreira de Policial Rodoviário Federal e dá outras providências.

VERSÃO EM INGLÊS



Projeto da Assessoria Especial Internacional

Como forma de divulgar o arcabouço legislativo brasileiro a autoridades estrangeiras e a Organismos Internacionais e, ainda, de aprimorar a cooperação internacional, em diversas áreas, a Assessoria Especial Internacional do Ministério da Justiça e Segurança Pública desenvolveu projeto para a compilação e tradução¹, para os idiomas inglês e espanhol, de parte das legislações brasileiras relacionadas às áreas de Justiça e Segurança Pública. A seleção das leis traduzidas ficou a cargo das áreas técnicas do Ministério, levando em consideração, igualmente, trabalhos já realizados por outros órgãos brasileiros, os quais serão disponibilizados como link externo no site da Assessoria Especial Internacional.



¹Traduções não juramentadas ou oficiais.

LAW Nº 9,654 OF JUNE 2nd, 1998.

(See Law nº 11,784 of 2008)

See Law nº 12,855 of 2013

Creates the career of Federal Highway Police Agent and gives other measures.

Regulation

- **I, THE PRESIDENT OF BRAZIL,** make public that the National Congress decrees and I sanction the following Law:
- Art. 1. The career of Federal Highway Police Agent is created within the scope of the Executive Branch, with the duties provided for in the Federal Constitution, the Brazilian Traffic Code, and specific legislation.

Sole paragraph. The career shall be implemented through the transformation of the current ten thousand and ninety-eight effective positions of Federal Highway Patrol, from the general framework of the Ministry of Justice, into Federal Highway Police Agent positions.

Art. 2. The career referred to in this Law is composed of the position of Federal Highway Police Agent, of intermediate level, structured in the classes of Inspector, Special Agent, Operational Agent, and Agent, in the form of Annex I of this Law. (Wording established by Law nº 11,784 of 2008)

Paragraph 1. The general assignments of the classes of the position of Federal Highway Police Agent are as follows: (Included by Law nº 11,784 of 2008)

- I Inspector class: activities of police and administrative nature, involving direction, planning, coordination, supervision, control, and administrative and operational evaluation, comptroller coordination and direction, intelligence and teaching activities, and articulation and exchange with other police organizations and corporations, at the national and international levels, in addition to the assignments of the Special Agent class; (Included by Law nº 11,784 of 2008)
- II Special Agent Class: activities of police nature, involving planning, coordination, training, control, and administrative and operational execution, as well as articulation and exchange with other police organizations, at the national level, in addition to the assignments of the Operational Agent class; (Included by Law nº 11,784 of 2008)
- III Operational Agent class: activities of police nature involving the execution and administrative and operational control of the activities inherent to the position, in addition to the assignments of the Agent class; and (Included by Law nº 11,784 of 2008)
- IV Agent class: activities of police nature involving supervision, patrolling, and ostensible policing, assistance and relief to victims of highway accidents, and other assignments related to the operational area of the Federal Highway Police Department. (Included by Law nº 11,784 of 2008)

Paragraph 2. The specific assignments of each of the classes referred to in paragraph 1 of this article shall be established in an Act of the Ministers of State of Planning, Budget, and Management and of Justice. (Included by Law nº 11,358 of 2006).

Paragraph 3. The effective positions of the Federal Highway Police, structured in the form of the head provision of this article, have their correlation established in Annex II of this Law. (Included by Law nº 11,358 of 2006).

Art. 2- A. From January 1st, 2013, the career referred to in this Law, composed of the position of Federal Highway Police Agent, of higher level, is structured in the following classes: Third, Second, First, and Special, in the form of Annex I-A, observing the correlation established in Annex II-A. (Included by Law nº 12,775 of 2012)

Paragraph 1. The general assignments of the classes of the position of Federal Highway Police Agent are as follows: (Included by Law nº 12,775 of 2012)

- I Special Class: activities of police and administrative nature, involving direction, planning, coordination, supervision, control, and administrative and operational evaluation, comptroller coordination and direction, intelligence and teaching activities, and articulation and exchange with other police organizations and corporations, at the national and international levels, in addition to the assignments of the First Class; (Included by Law nº 12,775 of 2012)
- II First Class: activities of police nature, involving planning, coordination, training, control, and administrative and operational execution, as well as articulation and exchange with other police organizations, at the national level, in addition to the assignments of the Second Class; (Included by Law nº 12,775 of 2012)
- III Second Class: activities of police nature involving the execution and administrative and operational control of the activities inherent to the position, in addition to the assignments of the Third Class; and (Included by Law nº 12,775 of 2012)
- IV Third Class: activities of police nature involving supervision, patrolling, and ostensible policing, assistance and relief to victims of highway accidents, and other assignments related to the operational area of the Federal Highway Police Department. (Included by Law nº 12,775 of 2012)
- Paragraph 2. The specific assignments of each of the classes referred to in paragraph 1 of this article shall be established in an Act of the Ministers of State of Planning, Budget, and Management and of Justice. (Included by Law nº 12,775 of 2012).

Paragraph 3. For the purposes of framing in the Third Class, the exercise time of the server shall be observed, according to the following criteria: (Included by Law nº 12,775 of 2012)

- I less than 1 (one) year of practice in the Agent class: Standard I; (Included by Law nº 12,775 of 2012)
- II from 1 (one) full year to less than 2 (two) years of practice in the Agent class: Standard II; and (Included by Law nº 12,775 of 2012)
- III 2 (two) full years or more of practice in the Agent class: Standard III. (Included by Law nº 12,775 of 2012)

Paragraph 4. The time that exceeds the minimum period of 1 (one) year for compliance with the standard referred to in paragraph 3 shall be counted for the purposes of subsequent progression or promotion. (Included by Law nº 12,775 of 2012)

Art. 3. Entry into the career positions referred to in this Law shall occur by the approval in a public tender, consisting of two phases, both qualifying, the first being a psychotechnical examination and tests and titles and the second consisting of a training course.

Paragraph 1. Requirements for entry into the career are the diploma of complete higher education, at undergraduate level, duly recognized by the Ministry of Education, and the other requirements established in the tender notice. (Wording established by Law nº 11,784 of 2008)

Paragraph 2. The investiture in the position of Federal Highway Police Agent shall take place in the sole standard of the Agent class, where the holder shall remain for at least 3 (three) years or until obtaining the right to promotion to the subsequent class. (Wording established by Law nº 11,784 of 2008)

Paragraph 3. From January 1st, 2013, the investiture in the position of Federal Highway Police Agent shall take place in the initial standard of the Third Class. (Wording established by Law nº 12,775 of 2012)

Paragraph 4. The occupant of the position of Federal Highway Police Agent shall preferably remain at the location of his/her first occupancy for a minimum of 3 (three) years exercising activities of an operational nature aimed at ostentatious patrolling and traffic supervision, being his/her removal conditioned to tender for removal, exchange or the interest of the administration. (Wording established by Law nº 12,269 of 2010)

- Art. 4. (Repealed by Law nº 11,358 of 2006).
- Art. 5. (Repealed by Law nº 11,358 of 2006).
- Art. 6. The temporary gratification is extinguished in accordance with <u>paragraph 3 of article 1 of Law nº 9,166 of December 20th, 1995</u>.
- Art. 7. The occupants of positions of the career of Federal Highway Police are subject to full and exclusive dedication to the activities of the position.
- Art. 8. The positions in commission and the functions of trust of the Federal Highway Police Department shall be filled, preferably, by employees members of the career who have exemplary behavior and who are positioned in the final classes, except the cases of interest of the administration, according to standards to be established by the Minister of State for Justice.
- Art. 9. The working schedule of the members of the career referred to in this Law is of forty weekly hours.
- Art. 10. The Ministry of Federal Administration and State Reform, after hearing the Ministry of Justice, shall define standards and procedures for the advancement in the career referred to in this Law.
 - Art. 11. The provisions of this Law apply to retirement income and pensions.
- Art. 12. The expenditure resulting from the implementation of this Law shall be borne by the appropriations contained in the budget of the Ministry of Justice.

Art. 13. This law enters into force on the date of its publication, retroacting its financial effects to January $1^{\underline{st}}$, 1998.

Brasília, June 2nd, 1998; 177th of the Independence and 110th of the Republic.

FERNANDO HENRIQUE CARDOSO

Renan Calheiros

Cláudia Maria Costin

This text does not replace that published in the Federal Gazette of June 3rd, 1998 and <u>ratified in the</u> Federal Gazette of June 4th, 1998

ANNEX I

(Wording established by Law nº 11,784 of 2008)

STRUCTURE OF THE CAREER POSITION OF FEDERAL HIGHWAY POLICE AGENT

POSITION	CLASS	STANDA RD
		III
	Inspector	II
		I
		VI
		V
	Special Agent	IV
		III
Federal Highway Police Agent		Ш
		I
		VI

		V
		IV
	Operational Agent	III
		Ш
		I
	Agent	I

ANNEX I-A

(Included by Law nº 12,775 of 2012)

STRUCTURE OF THE CAREER OF FEDERAL HIGHWAY POLICE AGENT

POSITION	CLASS	STANDARD
		III
	SPECIAL	II
		I
		VI
		V
	FIRST	IV
		III
		II
Federal Highway Police Agent		I

	ĺ	
		VI
		V
	SECOND	IV
		III
		II
		I
		III
	THIRD	11
		I

ANNEX II

(Wording established by Law nº 11,784 of 2008)

CORRELATION TABLE FOR THE CAREER OF FEDERAL HIGHWAY POLICE AGENT

PREVIOUS SITUATION			NEW SITUATION		
POSITI ON	CLA SS	STA NDARD	STA NDARD	CLASS	POSITI ON
		III	III		
	Insp ector	II	II	Inspector	
		_	I		
		VI	VI		

Specia I Highw ay Police	Poli ce Agent	V IV III	V IV III	Special Agent	Federa I Highway Police Agent
Agent	Age nt	VI V IV III	VI V IV III	Operational Agent	
			I	Agent	

Annex II-A

(Included by Law nº 12,775 of 2012)

CORRELATION TABLE FOR THE CAREER OF FEDERAL HIGHWAY POLICE AGENT

PREVIOUS SITUATION				NEW SITUAT	ION
POSITI ON	CLASS	STAN DARD	STAN DARD	CLASS	POSITI ON

ı					
		III	III	SPECIAL	
	Inspect or	П	П		
		I	I		
		VI	VI		
		V	V		
		IV	IV		Special
	Police Agent	III	≡	FIRST	Federal Highway
Federa I		II	II		Police Agent
Police		I	_		
Agent		VI	VI		
		V	V		
		IV	IV		
	Operati ng Agent	III	III	SECOND	
		II	II		
		1	I		
			111		
	Agent	1	II	THIRD	

		1		
I	1	1	1	